

詩のあるアングル
神戸の
ふるさと



文・野口武彦
カメラ・緒方しげを

天彦根神社の

農村歌舞伎舞台

この簡素な歌舞伎舞台には精巧な回り舞台がそなわっている。奈落もあれば下座もある。舞台下手の手前に掘られた地下道の上には、みごとに花道もしつらえられるのだろう。古来、祭礼とは一年の単調な時間の流れをうちやぶり、惣然とこの世ならぬ超越と陶酔の時間をかいま見させるならいのものであった。ふだんは勤勉で実直な村のだけれど、この夜だけは役者の妙技に見物を酔わせ、歌舞伎の主人公たちの悲劇を舞台で生きて見せる。祭りとは、たしかに人間ならぬものの力が人間にのりうつる不思議な時間なのだ。



夢の中の学校

われわれがいくつになっても学校に遅刻する夢を見るのはなぜだろうか。校舎は向うに見え、始業のベルが聞こえているのに、夢の中のわれわれはどうしても学校に行きつくことができないのだ。大時計の針はいつも同じ時刻をさし、桜の蕾はふくらみ、オルガンの唱歌が流れ、われわれは罪の意識にせめたてられながら遊び場を無限にさまよいつづけるもしかしたら、われわれ人間はいつも何かほんとうのことをずるけて生きている存在なのかもしれないのだ。

神戸電鉄谷上駅近辺

だいたい平野から湊川の水路に沿って南北に引かれる線を境にして、神戸の町は新旧二つの表情を見せている。新開地駅から発車した神戸電鉄の沿線の両側にひらけてゆくのは、

海と光と外国船の神戸とはいささか趣きを異にしたもう一つの神戸、四辺を山にかこまれてひなびた土の香りのする兵庫の田園の風景である。さっきまで空に乱舞していた風花がしずまると、ふいにあたりは春の予感をただよ

わせはじめる。藪かげの椿の葉のつや、湿地の羊歯の伸びぐあい、そして丹念に積まれた石垣のぬくもりまでがみな一つの囁きを交わしている。



ヨ		ム	九
ウ	ビ		ヒ
		コ	コ
タ	ー	ト	ウ
ロ	ル	シ	ベ
ウ	ヲ	モ	
	ヤ	オ	ツ
	ロ	リ	ク
	ウ	エ	ム
	ㇿ	ン	カ
	ト	タ	エ
	ウ	ル	タ
	キ	デ	ノ



美しさを創る

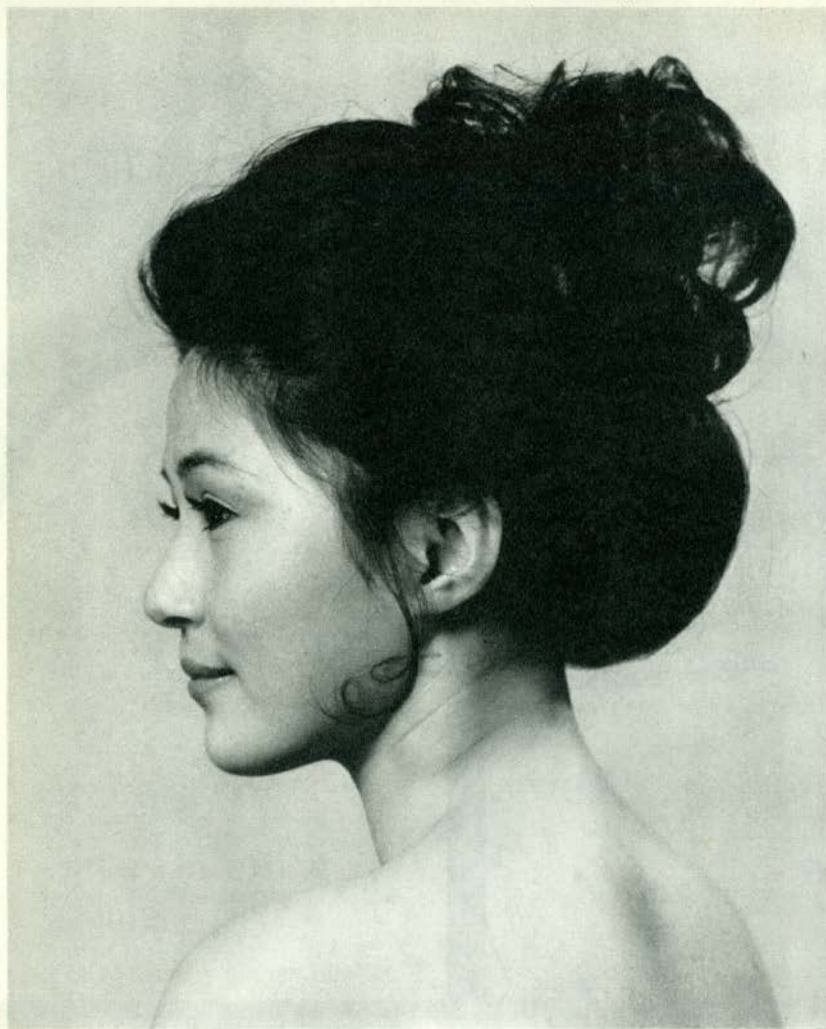
オートクチュール

アスター ニュートン

神戸トアロード / TEL 33-1818, 1858

大阪阪神 / TEL 361-1201

あきら・もどく5月



若 草

西 野 明 (ヘアーデザイナー)

みどりの野に遊ぶ五月。ロングの髪を、クラシックなタッチのシルクロードスタイルでまとめてみました。頬をなでる風にゆれるカール。優雅な女らしさが匂うヘアーです。

(モデル・林あや子 K・F・G)

beauty salon

blue akira

西野 明

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3

TEL (078) 22—9080

★A.M. 9:00 ~ P.M. 7:00迄

rose

西野笑子

akira

神戸市生田区三

宮町2丁目35

TEL (078) 33—4461

★A.M. 10:00 ~ P.M. 8:00迄





*ジョリ
カセット

高級お仕立て・ブレ
タボルテ舶来生地・
アクセサリー・雑貨

- *神戸・三宮・大丸前・市電筋浜側
TEL 39-4 9 9 2
*神戸・阪急百貨店神戸店
マイショップ街
TEL 32-3 5 2 1
*東京・池袋バルコ
TEL 987-0 5 5 7
*東京・銀座西7丁目コリドー街
TEL 573-3041-3

- *東京・港区南青山4の1
第二セントラルマンション
TEL 401-0471
- *横浜・横浜駅東口スカイビル2階
TEL 441-1212 内線332
- *貿易部ショールーム・ピラサ屋1階
TEL 0797 (23) 3082

Delightful Variation

—さわやかなる変身—
あなたが心に抱く初夏のイメ
ージをセリザワで表現なさっ
ては……あなたのさわやかな
る変身はきっと街の皆をふり
かえらせることでしょう。

Serizawa

* 婦人服飾・紳士服飾 *

セリザワ

セリザワの広がり
神戸
大丸前紳士服飾店
大丸前婦人服飾店
三宮センター街店
さんちかタウン店
東京
東急百貨店日本橋店
東急百貨店渋谷店
池袋パルコ店
大阪
梅田阪急三番街店
京都
藤井大丸店
姫路
やまとやしき店

EXPO'70

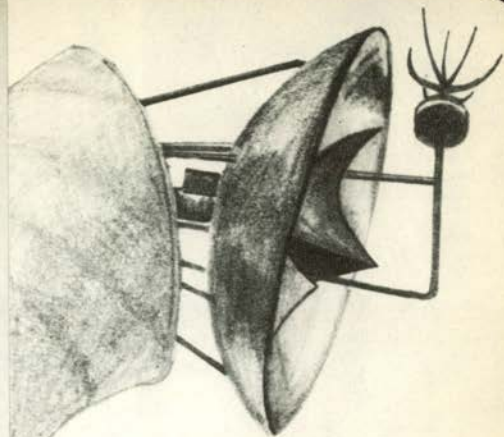
4月28日
さんプラザ
open.
TEL (39) 1434~5





- 左 淡い甘い感じを紳士物に出した胸の切替しが、モダンな英国製のシエットランド地 ¥28,500
 中 焦茶のガンクラブに、ブルーのオーバーチェックを生かした、ユニークな感覚の英国製。 ツイード地 ¥23,000
 右 白と黒でゴージャスなムードのジャージージャガード織。 ¥32,500

その他、今年のサマージャケットは綿100%、麻100%麻と綿
 絹と麻、絹と綿混紡など天然の繊維でカジュアルなムードがいっ
 はいです。



EXPO'70でも、ひときわ
 目立つあなたの個性をウネ
 のウインドウから、お選び
 下さい。欧米水準に達した
 感覚、そして、ウネならで
 はの手作りの味を、今月は
 プレザーでご紹介。

世界のおしゃれをおとどける

紳士服飾

ウネ

★神戸店=元町通1丁目64

TEL(078)33-3112

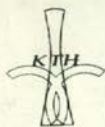
★東京店=東急百貨店日本橋店1階

TEL(03)211-0511 内線318

★東京店=東急百貨店本店6階(渋谷)

TEL(03)462-3435

4月23日OPEN!



神戸タワーサイドホテル



緑美しい六甲山系をバックに

神戸港のシンボル

ポートタワーのすぐそばに

親しみやすいツーリストムードの

新しいホテルが誕生しました。

お気軽にご利用ください!

*宴会場・結婚式場

*客室150室(全室バス付)

*和風レストラン「竹亭」

*団体用「旅行会館・ホテル3・4階

グリル「エメラルド」

お問い合わせは——

神戸市生田区波止場町一番地(中突堤)

☎(078) 35-2151



ポルトガル
壁 掛

デンマーク
ポニー

ドイツ
香水スプレー
イギリス
ワッペン



KYOTO

PORT KOBEのエスプリを集めた店
高級舶来雑貨・プレタポルテ・舶来乗馬用品

舶来ショップ

シャス

京都丸物百貨店2階
舶来ショップ

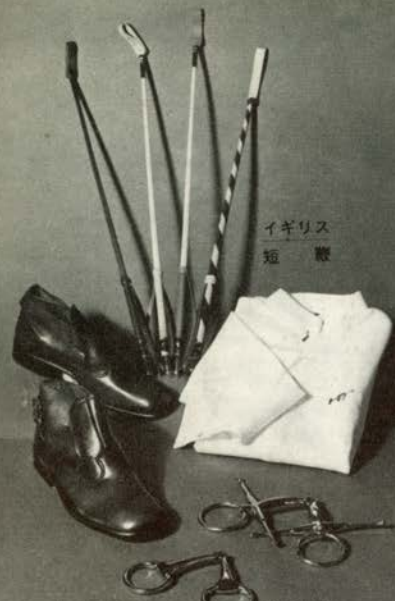
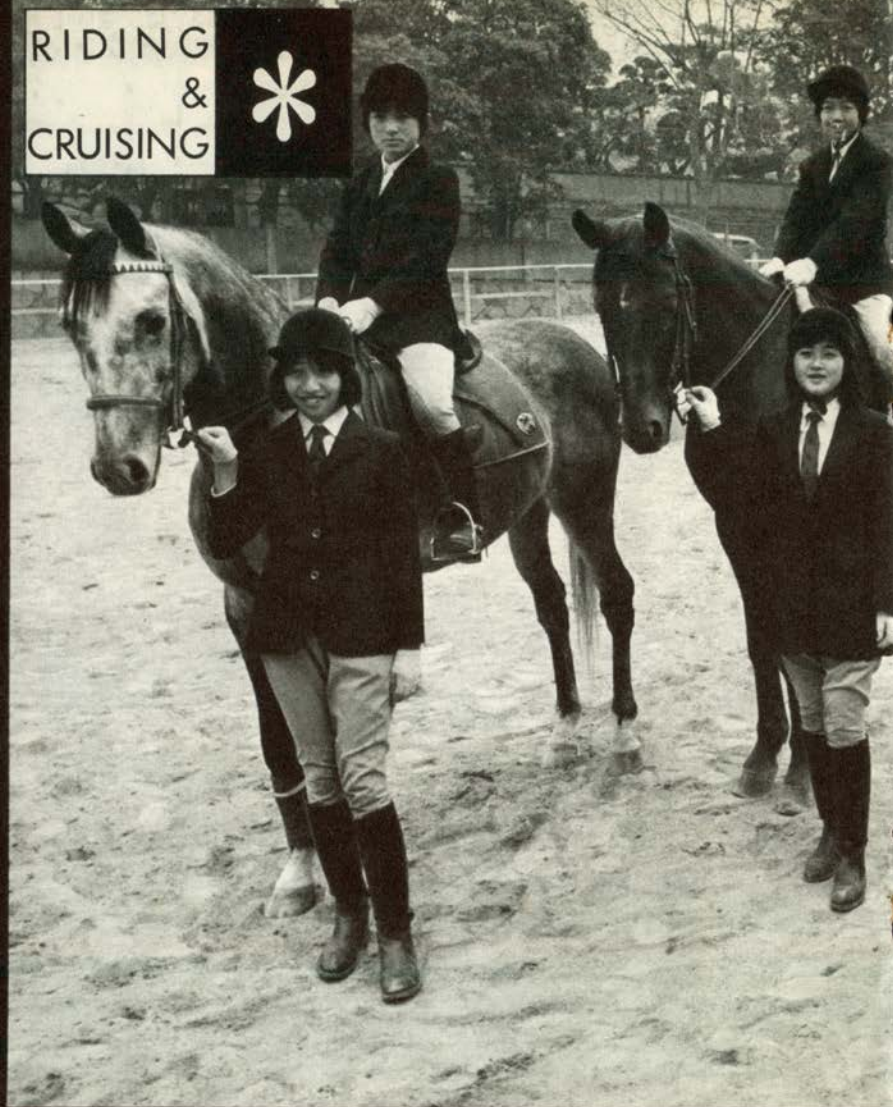
TEL 京都075(361)1111 内線 338



トランスグローバル

本社★神戸 <22> 2603 営業所★東京・名古屋

RIDING
&
CRUISING



イギリス
短 靴

ド イ ツ

ジョッパーブーツ

イギリス

ライディングシャツ

イギリス

ステンレス ハイ



KOBE

PORT KOBEにふさわしいエキゾチックな店

高級舶来雑貨・プレタポルテ・舶来乗馬用品

トランスグローバルショールーム

シャス

神戸市灘区御幸通8丁目9の1

神戸国際会館一階

TEL 078(22)8161 内線 331

大平和子〈16才〉左上・エルドニアシー左馬・竹馬宏美〈12才〉中上・ハッピー 右馬
紫山圭子〈15才〉左下・六甲 中馬・西垣 陽子〈15才〉中下・瀬戸由紀子〈7才〉右上
神戸乗馬クラブ児童会員
西垣恵美子〈13才〉右下



故郷の味で舌つづみ

「若葉の季節、野山を駆けた幼い頃を思い出し、ふる里の味を今宵はさんちか悟味酉で満喫してゴキゲン！
中本千代子・西本孝子さん(右)
株式会社 神戸国際会館勤務

さんちかタウン
悟味酉ちゃんこ場
味ののれん街 〈39〉 5319
AM11:30~PM9:30

鍋もの 悟味酉
炉ばた
阪急西口 〈32〉 3220
〈2階〉
PM5:00~AM0:30

お茶漬・おむすび・鍋もの
ふる里
生田前筋 〈33〉 5535
PM5:00~AM0:30

★フィーリング タウン
さんプラザ

4月28日オープン!

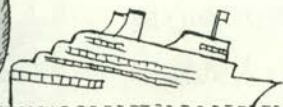
神戸っ子の話題は、さんプラザに、集中!
つねにはなやかな息吹きをみせる神戸の中心地
三宮の新名所、さんプラザに、早くも人気集中
神戸っ子の話題を独占しています。さあ、あなたも日本の流行をリードする、さんプラザ・メイツ、になりませんか?



さんプラザ

shopping promenade guide

5月の汐風にのせてエキゾチックなモードをあなたに!



エレガントで個性的なお店



ツーピースもワンピースも、流行のセンスにエレガントな個性がミックスされているのが、マサヤモード。可愛いティーンと若奥さまのおしゃれブランを創りますブルーグレーとアイボリーのシックな店内装飾がとってもステキなお店。コーディネートも楽しめます。

洋 装

マサヤ

さんプラザ2F
TEL 39-2769



ユニークで楽しいお酒落を



エキゾチックな町、神戸の香りをつたえるユニークでハイセンスなブレタポルテをいっぱい集めたブティック芸夢がサンプラザにオープン! 神戸っ子たちのおしゃべりの的。個性的な楽しさは、抜群です。若くおしゃれな芸夢ファッションをあなたの装いのポイントに

ブティック

芸夢
KOBÉ
げいむ

さんプラザ3F
TEL 39-3847



フィーリングファッション



「まるでバリのファッションルームに來たみたい!」とささやきくなるほど、豪華で、多彩なフィーリングの世界が、サンプラザの「セリザワ」に誕生しました。さああなたもおしゃれな1970年のセリザワファッションテーマ「さわやかなる変身」に参加しませんか。

婦人服飾

セリザワ

さんプラザ2F
TEL 39-1434・1435

開港100年のみなと神戸は日本と世界を結ぶ
コスモポリタンな街です。世界最新のファッ
ションとエキゾチックなお洒落が楽しめる
のも神戸ならではの。いまや日本のファッショ
ンの流行をリードする神戸——さんプラザの
ハイセンスなフィーリングを楽しみましょう。



美しいモードを創る店



おなじみのウインザー洋装店がさん
プラザ® オープンとともにユニ
ークな2つのお店を持ちました。
オートクチュール・ウインザー（2
F） パリのサロンムードでオー
ダーを。テラス・ド・アルフィ（1F）
はヤングレディのキュートなプ
ティックがいっぱい。

洋 装 店
ウインザー・アルフィ
Terrasse de
ALFEE

さんプラザ2F さんプラザ1F
TEL 33-7952 (39)-5029



おしゃれなモードの館



ばら色の5月の風にのせて贈る
《まさ》のオープニング・コレク
ションは、ヤングレディにおすす
めしたい クラシカルとカジュア
ルなモード® を集めています。
若いマドモアゼルからヤングミセ
スまでおしゃれなハートをとらえ
る、楽しいモードの館です。

婦人服飾

ま さ

さんプラザ3F
TEL 33-0950



パリ・ムードのプティック



センター街の服地の店・コマツ
ヤが、よりエレガントなブチック
をひらきました。若い女性からマ
ダムまでお洒落心を満足させる高
級舶来服地、プレタポルテなどオ
リジナル商品がいっぱい、もちろ
んオーダーもOK。パリの街角に
いるような楽しい雰囲気のお店です。

コスチューム

コマツヤ

さんプラザ3F
TEL 33-0607



神戸は山と海にかこまれた街。

山から海からはこぼれてくる新鮮な素材、エトランゼとの深い交流がつたえるヨーロッパの歴史の味——そんな神戸のほんものの味を大いに楽しんでください。



世界のサラダが味わえます



お菓子のコトブキに新しくコトブキ・サラダハウスが仲間入り。ヤングレディを対象に店内はアイボリーとオレンヂで統一した明るく可愛いムード。

大きな冷凍ショーケースの中には新鮮な野菜がいっぱい。七カ国のサラダが味わえるワールドサラダがご自慢です。

サラダハウス

コトブキ

さんプラザ地階
TEL 33-0384-5



イタリアのパスタをどうぞ



パスタとは、情熱の太陽のもとイタリアで生まれた麺料理。海に見えるレストランでお馴染みのパスタが つくる Pasta & Tea のスナックは、白のタイル張りに囲まれた気軽な店です。カンパリーラップ（イタリアンソフトワイン ¥100）を飲みながらパスタ（¥200）、サラダ（¥200）をどうぞ

イタリアンスナック

バーク

さんプラザ地階
TEL 39-3161-2



自然の味がおいしさの秘密

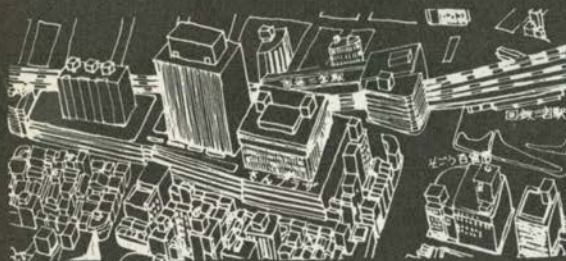


ほんとうのお菓子の「いのち」は見えての美しさより当然味わい。合成含味料、合成着色料、タール系色素等の添加物を一切排除して、生の持ち味を充分生かしているのがユーハイムのお菓子です。この「自然の味」が、ドイツ菓子のおいしさのひみつようです。

ドイツ菓子

ユーハイム

さんプラザ地階
TEL 39-3696



名代〈島 源〉の風味



食鳥肉卸し専門の鳥源が、自慢の新鮮な材料を使い、独特の調理技術で、さんプラザを訪れる一人一人のこえた味覚にこたえる店、それが〈文之助〉なのです。焼鳥を口に入れた時のとろける味が、これぞ文之助ノと声を掛けたくない心境。粋なのれんが目印でした。

島 源
文之助

さんプラザ地階
TEL 39-1961~2



本場の味 元祖たこ焼



柳筋のたこ焼の店・「たちばな」が支店を出しています。たこは活きのいい明石蛸。家族連れ、お友達どうし、ワイワイおしゃべりしながら、あついたこ焼をほうばるのはとっても楽しいもの。おいしさが口いっぱいひろがります。

た こ 焼
たちばな

さんプラザ地階
TEL 39-3793



豊富なメニューで昼時を



親子三代、80年の老舗を誇る鳥料理の鳥光が、昼食時に、仕事帰りの気軽な店をさんプラザにオープン。釜めし、雑炊、お茶漬と豊富なメニューに心をつかっているタレ自慢の焼鳥は、宵とともに酔を覚える絶好の料理だ。新しい店で老舗の味を賞味して下さい。

鳥料理・釜めし
鳥 光

さんプラザ地階
TEL 39-3696

竹泉のほこる味覚

網焼ステーキ

肉のサシミ

ローストビーフ

野菜と肉のスープ

営業時間 五時～二時
日曜 祭日は休みます



神戸市生田区東門筋中島ビル3F

TEL 33-3131



CLUB
小万

岩本起代子

神戸市生田区東門筋中島ビル3F

TEL 39-0638, 4386



コウベビーフの石焼きは
ブンダバー 〈美味しい!〉



5月の数煙屋さろんのお客さまは、神戸港六突に入港中のドイツ貨客船「ハーモニア号」のシーマン・ファミリー。左よりトランスメリディアンナビゲーションの岡田さん、W. ブルス船長夫妻、チーフオフィサーのB. キステンマッハーさんとお母さん。右端ママの矢原さんが、桜正宗の升酒で「カンバイ!」

神戸肉の石焼きを箸をつかって食べるとドイツ語で「ブンダバー!」(美味しい!)。かまぐらを型どった部屋や、ママ、仲居さん達のきもの姿に大喜びのお客さんは一品料理のできる民芸調のカウンターでも、カニ酢に箸で大格闘、そして「フエルン ダンケ」(どうもありがとう)

★民芸風レストラン

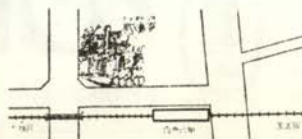
阪急
六甲

数煙屋

神戸市灘区宮山町3丁目9

TEL (078) 88-1081

P M 4:00-12:00 年中無休



コレゾ 70年代ノドリンクスタイル!



再度のロンドン
行きて勉強して
きた本格的パブ



サントリーオールド水割り ¥190

チケット <¥1000>
サントリーオールドハイ5枚
付出し券 1枚

パブとは

Public houseの略で居酒屋の意
17世紀の後半よりロンドンを中心に
ヨーロッパ内に生れた立飲式の
スコッチ・ハウスで、現在ではロ
ンドン周辺だけでもこの種のパブは
7000軒はあると云われる。ロンドン子
の生活の一部でありイギリスの歴史や文化が
Pubから生れたと言っても過言ではない。

舶来居酒屋



LONDON PUB

ロンドン・パブ

東門筋ふじやビル1F TEL 32-0529

ヤツカチェーン



酒 館

がらしや

下山手通 2-29
神戸ビル 1 階
TEL 39-8894

芽

良佐



お食事処 めばえ

下山手通 2-31
TEL 33-6792

めばえ

良佐



大理石づくりのもとまちフロラタウンのなかで、モトマチ「コトブキ」は、ヤングレディのたまり場です。

透明な円筒のディスプレイには、EXPO'70太陽の塔のケーキが楽しく、ウインドーにはラング・ド・シャやショートケーキなどスイートなお菓子がいっぱい並ぶモトマチ「コトブキ」。お菓子コーナーの奥はティールーム。アイボリーの壁に紫の椅子、赤いコートペンダントと、モダンなインテリア。「花と音楽とケーキのあるコトブキ・ティールーム」の新しいイメージは、さりげないフィリングが、ヤングレディをとりこにしています。この店だけのために作られるショートケーキの実演コーナーからはフレッシュな味(1コ150円)が、また、独特のパンを工夫したサンドイッチや、アイスクリーム、マロンクリーム、ホテル式のコーヒー、紅茶(各150円)が人気の的。ウェ이터の白いセーターにスミレ色のスカートスタイルが可愛くチャarmingです。

TEA ROOM モトマチコトブキ

MOTOMACHI FLORA TOWN

ハンドバッグの シ ラ サ

ブラウンの壁面にエンジの花模様がほどよく配され、二灯のしょうやかなシャンデリヤが、オーストリッチやワニ、トカゲの高級バッグに、やわらかな灯影をうつすハンドバッグ専門店「シラサ」の店内は欧風スタイルのネオクラシックな雰囲気が高いカラ神戸の伝統をほかに伝えています。

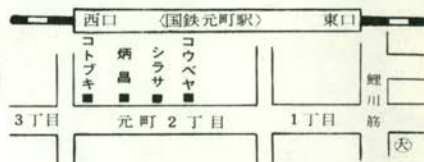
ガス灯ともる明治初期にヨコハマから、神戸へとわかれた伝統ある唐物屋の「シラサ」は、金看板に蝶のマークが元町の名物だったお店で、今もその気風がどこか港町特有の匂いを漂わせています。商品もドイツ、西ドイツ、フランス、イタリー、スペインと舶来品にあわせて、「シラサ」のオリジナルは、品の良いソフトなタッチのハンドバッグで、ミセスの巾広いファンを持っています。ご主人の白佐吉太郎さんをはじめ奥さんや女店員の何げないサービスも素敵です。



炳 昌(ヘイショウ)の名前は、店主の盧徳財さんが約40年前程、トア・ロードで服地の仕事を始めたときからの呼び名。戦後昭和21年から元町に舶来服地専門店としてスタート。いらいその豊富な種類には定評があります。新しい炳昌は、白を基調にした明るいインテリアに、ブドウの白いシャンデリヤが輝やくソフトなムードのなかに、スイスフィッシュバーの夏物オールオーバーレースや、エンブロイド、フランスもののプリントオーガondiやジョーゼットなど他の店では見られない特種な一品ものが豊富に集めています。オーダーも炳昌独自のお客さんのスタイルにあわせた仕立てで、スーツやチュニックなどが特に良く、また、お得意代々親娘づれのごひいきが多いのも特色。

二階～六階まではヘイショウビルとして、店舗貸室など入居者を募集中。

舶来服地とお仕立て 炳 昌



靴専門店 コウベヤ

ウインドーに飾られた藤の犬カゴにハッシュバビーの赤い靴が一足木彫のワン公が紳士靴の間に神妙にひかえています。一足入るとヨーロッパ風の落ちついた店内では、ゆったりと見やすく中年向きの紳士靴が飾られて買いやすい感じ。ここが靴の専門店「コウベヤ」。

オーツヤ、ユニオン、ニホンシューズなどのメーカー品をはじめ、ハッシュバビーは子供ものから婦人もの、紳士ものも数多く、どこの百貨店より豊富にそろっています。

明治40年創立の長い伝統をもつ「コウベヤ」は、履きだおれ神戸の名に恥じない、おしゃれな神戸っ子に愛されてきた靴専門店で、元町らしい風格がにじんでいます。ご主人の西門佐太郎さんは「神戸のここしかないというような商品、舶来品などを集めて、楽しいお買物ができるように。ヒヤカシ大歓迎です」と嬉しい言葉でした。



MOTOMACHI FLORA TOWN



お菓子の
コトヅキ

TEA ROOM
元町フローラタウン
TEL 33 - 1336



炳昌

舶来服地とお仕立て
元町フローラタウン
TEL 33 - 1928



ハンドバッグ専門店
元町フローラタウン
TEL 33 - 0813

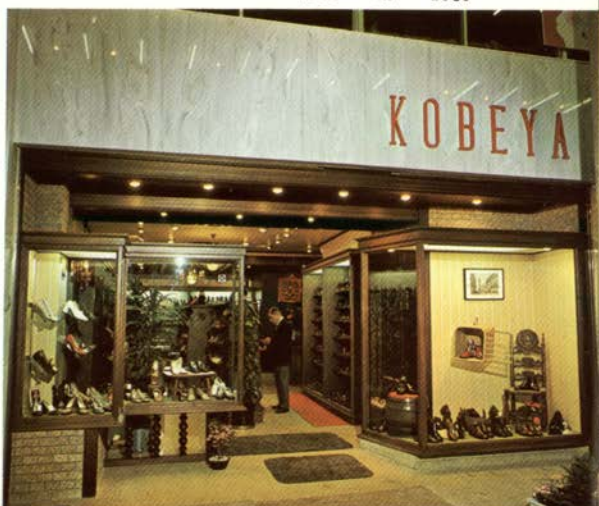


コウベヤ

靴専門店
元町フローラタウン
TEL 33 - 2586



MOTOMACHI FLORA TOWN





スナック&レストラン

ソネ

神戸市生田区中山手通1丁目35

TEL (078) 22-2055



HOOK フック 東店

神戸市生田区栄町1-5-3 TEL (078) 32-3207

KOBE DRINKING GUIDE

STAND
濱 蝶

さんのみや・れんがすじ

TEL 33 - 2566



スタンド

千

神戸市生田区中山手通

2丁目93 東洋ビル2F

TEL 39 - 1077



★神戸の山の手に五月の風が海から流れると、異人館の界隈の緑が濃くなり、色合いを楽しませてくれる。

原石を埋めこんだ壁に、ステンドグラスがキラリと内の光を伝えている。石畳の階段が格調ある扉に通じ、[そこから スナック&レストラン "ソネ" のキャビンが待ちうけている。

歌手、演劇人の神戸での常宿として知られる旅館"和香葉"が、山の手にふさわしい思いつきで改造しオープンした"ソネ"には、その関係もあってか、神戸で新劇の公演があるとひととき賑やかになる。

グランドピアノを始め楽器のならばキャビン風の部屋とカウンター、ソファ、丸テーブルと自分の好みの席を次々と探すのも楽しいものだ。美味しい料理が、安く手軽に食べられるところが"ソネ"の最大の魅力でもある。ポータージュ ¥200、ビール(小) ¥200、オールド ¥300
PM 5:00~AM 2:00

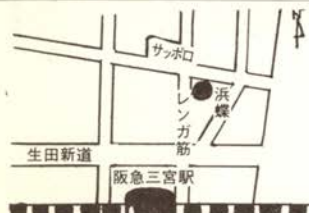


ソネ

フック東店



KOBE
NIGHT
GUIDE



浜蝶

千



★あわただしい時の流れに悠々かわらないのが、人の心を本当につかんだものである。

扉をすっと入ると磨きぬかれたカウンターと古めかしいランプの灯が対照的に店の格を物語っている。レンガ筋で知られている路地角に、8周年を迎えるスタンド"浜蝶"がある。

この道に入って来年が20年というマスターのさんちゃん、せんちゃん、の屈託のなさ、神戸をこよなく愛するという気配が客へのサービスとなってあらわれる。来年は二人のために20周年パーティでも開こうと、馴染みのお客が言いたすほどだ。

タミちゃん、きこちゃんもいずれも商売ずれのしていない可愛い女の子である。お酒と音楽を通じてのお客さんとのつき合いも、考えると長くなったものだ。

ビール ¥200、ハイボール ¥350、PM 5:00~12:00、年中無休

★五月の陽気は、人を活動的に跳躍させ、それ故に薫風に誘われて街を歩きまわることが多くなる。

今月のレストラン"フック東店"のお客様は、おちついた二階のテーブルを囲んでビーフフォンデュを召し上がった。肉や野菜をさっとサラダオイルで自ら揚げる楽しさと同時に、そのものの美味と香りが口の中へとけて行く。

伊藤氏、島田氏、上出氏の三氏が、きれいに盛りつけてあった肉をたまに賞味する。スイス風山小屋料理のビーフフォンデュ鍋は、"フック東店"の名物の一つでもある。

4月15日より一階にもテーブルが置かれ、こざいかに改装された店内は、より神戸らしいレストランへの自負をたかめている。

営業時間 AM 10:30~AM 1:00 万国博の今年は年中無休です。

★木の香は、お酒の酔いとともに何とも言えない魅力を持ち続けるものだ。鉄製のベンダントが部屋を巡る木目とクールな対照を見せている。

生田新道を農業会館で北に上ると新しい東洋ビル2Fに4月1日オープンしたばかりのスタンド"千"は洋風のつくりの中にも、日本的なおちつきの感じられる店だ。

ママの千葉翠さんからとった"千"では、料理が好きなママさんの手製のおふくろの味がたんのうでできる。

カウンターとともに、ボックス席もあるのでゆったりした感じがあって、連れがいても気にすることはない。

最近、神戸にはどどんスタンド、スナックができつつあるが、なかでも"千"の生み出す格調は一度訪れてみるとうなづけるものだ。

営業時間 PM 5:00~AM 2:00、日曜、祭日も営業しているので安心して遊びに行ける。

アクセサリーの目立つ季節！

あなたのお好みに合わせて品数豊富な
ミモザのショーケースからお選び下さい。



アクセサリーの店



神戸大丸前

TEL. 39・9719

サングラスシーズン

MAKE UP WITH
ROYAL SUNGLASS



 神戸眼鏡院

元町店・元町3丁目 ☎021212代表

三宮店・さんちかタウン ☎091874〜5